

ENGLISH

Step 5. Attach the tilt wand

1" Wood Blinds:

Push the tilt wand sleeve up (Diagram J1), engage the S-hook as shown, then pull sleeve down (Diagram K1). Rotate the tilt wand to open and close blind slats. Use the pull cord to raise and lower blind.

2" Wood Blinds:

Engage wand hole with the tilter hook by attaching at an angle (Diagram J2).

Step 6. Attach the valance to the headrail (Diagram L).

Step 7. Install Hold Down Brackets (Optional)

These brackets are used where it is desirable to keep the bottom of the blind from swaying, such as on doors or on blinds exposed to wind.

To install hold down brackets: Mark center of the bottom bar on each end. Drill $1/8$ " diameter by $1/2$ " deep starter hole to prevent chipping. Tap hold down pin into drilled hole. Screw the brackets to the mounting surface, as shown. Slip the pin into the hole in the bracket as shown (Diagram M).

Cleaning Instructions

Keep your Custom Wood blind looking its best by periodically wiping it with a soft cloth, a dusting mitt, or the round brush attachment from a vacuum cleaner.

- You can clean the blind hanging in place or you can take it down.
- By tilting the slats down, but not quite closed, you'll be able to clean most of the top surface of each slat.

In very dusty environments, you may use a non-wax furniture polish to clean the blind.

- Do not use water, solvents, or abrasive solutions to clean the blind. This will cause damage to the blind which is not covered under warranty.**

ESPAÑOL

Paso 5. Fije la varilla de rotación

Persiana con tablilla de 1":

Suba la manga de la varilla de rotación (Diagrama J1), enganche el gancho-S como se indica, luego baje la manga de la varilla (Diagrama K1). Gire la varilla para abrir y cerrar las tablillas de la persiana. Use el cordón para subir y bajar la persiana.

Persiana con tablilla de 2":

Enganche el agujero de la varilla a un ángulo con el gancho del inclinador (Diagrama J2).

Paso 6. Fije la cenefa al riel superior (Diagrama L).

Paso 7. Instale los soportes de sujeción (Opcional)

Se usan estos soportes cuando es necesario para evitar que la persiana montada sobre ventanas o puertas expuestas al viento.

Para instalar los soportes de sujeción: En cada extremo de la barra inferior haga una marca sobre el punto céntrico. Para evitar muescas taladre un hoyo inicial de $1/8$ " de diámetro y $1/2$ " de profundidad. Coloque la clavija en el hoyo inicial y golpee ligeramente. Atornille los soportes a la superficie en que se van a montar, como se demuestra. Deslice la clavija dentro del hoyo del soporte, como se demuestra (Diagrama M).

Instrucciones para la limpieza

Para mantener su persiana en las mejores condiciones, límpiela de vez en cuando con un paño suave para quitar el polvo, con una manopla para el polvo o con una de las escobillas redondas de su aspiradora.

- Puede limpiar la persiana según cuelga en la ventana o puede quitarla.
- Al inclinar las tablillas hacia abajo, pero sin cerrarlos del todo, podrá limpiar la mayor parte de la superficie superior de cada tablilla.

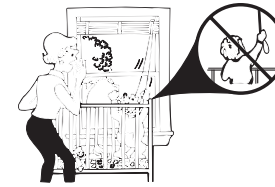
En ambientes muy polvorientos, puede usar un limpiador de muebles sin cera para limpiar la persiana.

- No use agua, disolventes, o soluciones abrasivas para limpiar la persiana. Esto causará daños que no están cubiertos por la garantía.**



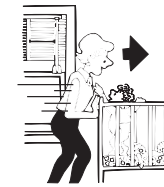
DANGER
STRANGULATION
HAZARD

PELIGRO
DE ESTRANGULACIÓN



Keep cords out of the reach of children.

Mantenga los cordones fuera del alcance del niño.



Move cribs and furniture away from cords.

Separe las cunas y los muebles de los cordones.

Remove objects from beneath windows.

Remueva los muebles y objetos que están debajo de las ventanas.



Loops will appear when shade is in raised position.

Se forma un lazo al subir la cortina plegadiza.



Do not tie cords together.
No ate juntos los cordones.



Install a cord tension device.

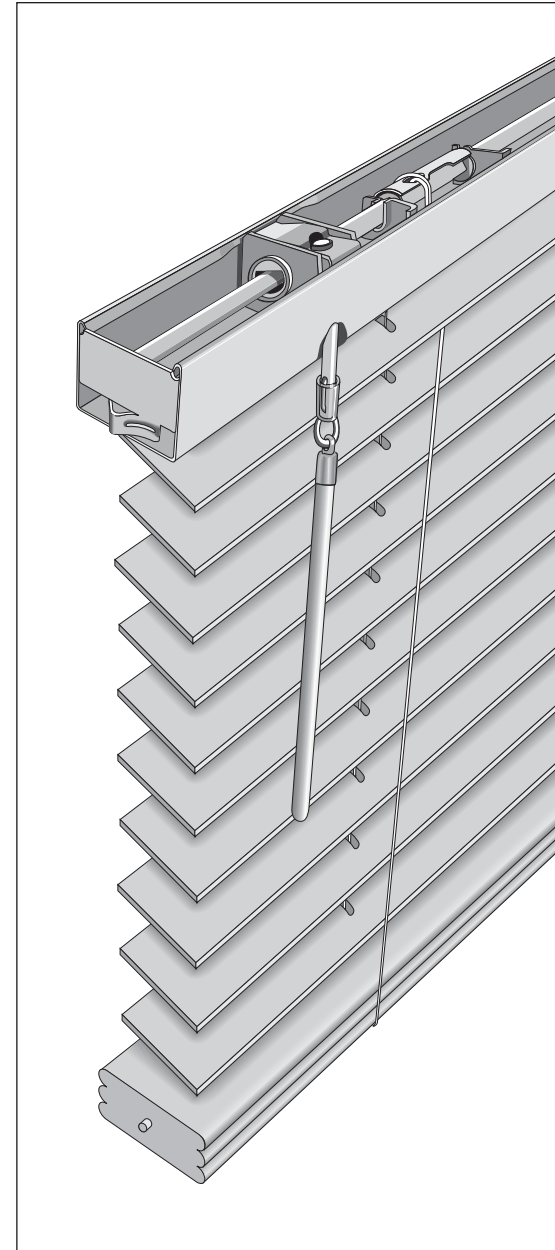
Instale una sujetacuerdas o una presilla para los cordones.

EMERGENCY FIRST AID FOR STRANGULATION
PRIMEROS AUXILIOS DE URGENCIA EN CASOS DE ESTRANGULACION



- Remove cord from child's neck
- Call 911 or Emergency Center
- Clear throat
- Check breathing and heart beat
- Begin CPR

- Quite el cordón del cuello del niño
- Llame al 911 o al Centro de Urgencias
- Desatore la garganta
- Compruebe la respiración y el latido del corazón
- Inicie la resucitación cardio pulmonar



Faux Wood Blinds Installation Instructions

© 1997 Levolor Home Fashions®
A Newell Company

R154E097

Part No.AL364902

LEVOLOR HOME FASHIONS
A Newell Company

Installation Instructions

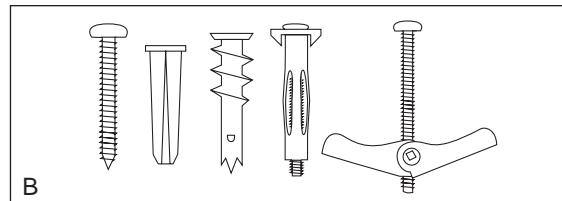
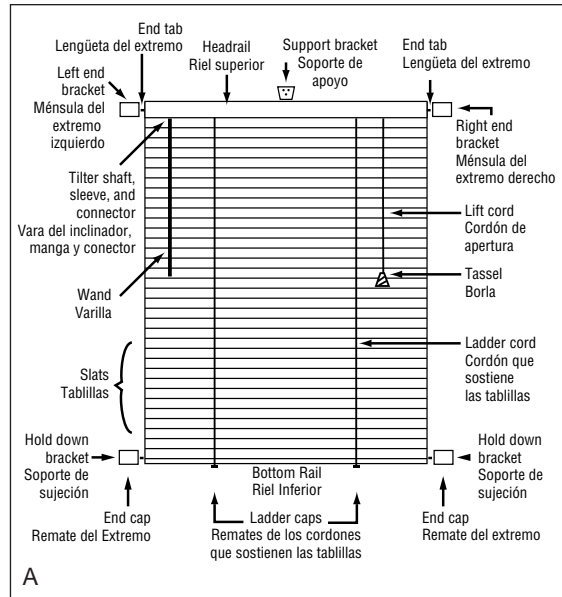
Instrucciones para la Instalación

Thank you for purchasing a Levolor Home Fashions' blind. You can take pride that your purchase will add beauty and function to your home.

Please read the American Window Covering Manufacturers Association Warning included in these instructions. You will also find a warning tag attached to the lift cord and a permanent label on the bottom rail of your wood blind. For your safety and the safety of others, do not remove the permanent label and keep these installation instructions. This insures that future owners of this product are aware of the potential dangers associated with children playing with blind cords.

Gracias por comprar una persiana de Levolor Home Fashions. Puede sentirse orgulloso de que su adquisición añadirá belleza y utilidad a su hogar.

Se le ruega que lea la advertencia de la American Window Covering Manufacturers Association incluida en estas instrucciones. Encontrará, así mismo, una etiqueta de advertencia pegada a los cordones de apertura y una etiqueta permanente en el riel inferior de su persiana de madera. Para su seguridad y la seguridad de los demás no quite la etiqueta permanente y guarde estas instrucciones para la instalación. Esto asegura que los futuros propietarios de estos productos estén al tanto de los posibles peligros asociados con los cordones de las persianas y los niños.



ENGLISH

1. Check All Hardware

Be sure you have all components identified in Diagram A.

Tools you will need

- Phillips screwdriver or 1/4" hex driver
- Hand or electric drill with 1/16" drill bit
- Pencil
- Tape measure

When using tools, make sure you have proper eye protection. Never use tools while under the influence of alcohol or other drugs.

Choose the proper fastener

For installation in wood or aluminum window frames, Levolor recommends using the sheet metal screws included with your Custom Wood blind. For other types of wall construction, you will need to furnish different fasteners.

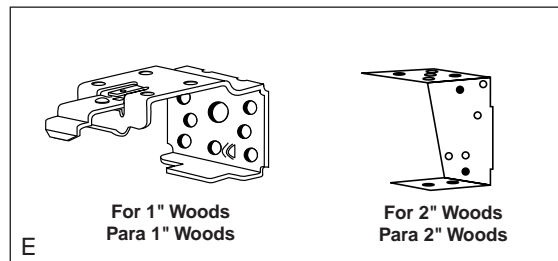
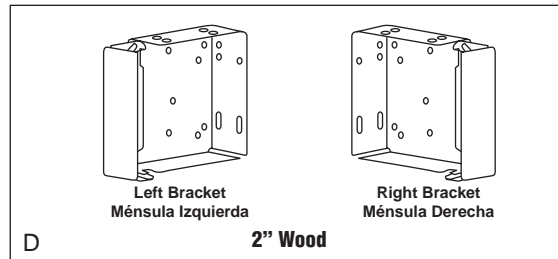
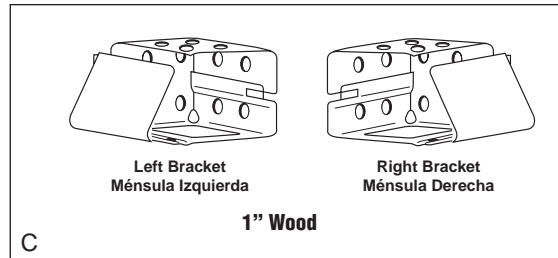
Fastener options (Diagram B, from Left):

- #8 screws for wood or aluminum
- Plastic inserts for drywall or plaster
- Auger threaded zinc or plastic inserts for drywall
- Molley bolts for plaster
- Toggle bolts for lath & plaster

NOTE: Fastener strength should be rated more than weight of blind.

Step 2. Attach the brackets

Installing end brackets: Determine where to attach each bracket. Left and right brackets are marked. Insert screws in side or top for an inside mount; insert screws in the back for an outside mount. (Diagram C shows 1" wood slat brackets. Diagram D shows 2" wood slat brackets.) Make sure end brackets are level. Use two screws, mounted diagonally, to attach each end bracket.



ESPAÑOL

1. Compruebe toda la ferretería

Asegúrese de que tiene todos los componentes identificados en el Diagrama A.

Herramientas que necesitará

- Un destornillador Phillips o un destornillador hex de 1/4"
- Un taladro de mano o eléctrico con broca de 1/16"
- Lápiz
- Metro

Protéjase los ojos al usar las herramientas. No use jamás herramientas si está bajo la influencia del alcohol u otras drogas.

Escoja los ensambles apropiados

Para la instalación en cuadros de madera o de aluminio, Levolor le recomienda que use los tornillos para láminas metálicas incluidos con la persiana. Para otros tipos de construcción tendrá que conseguir ensambles distintos.

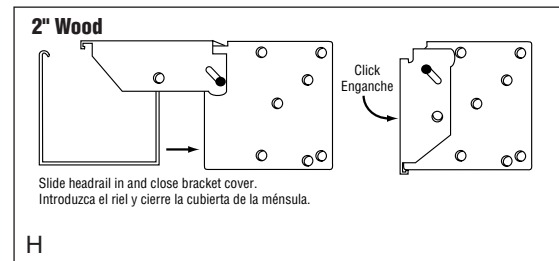
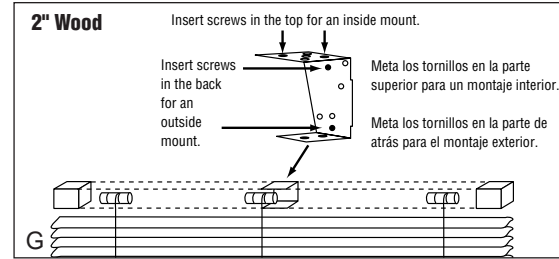
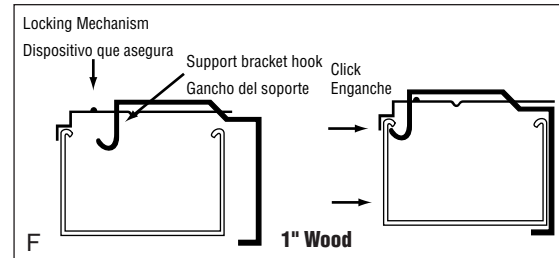
Ensambles posibles (Diagrama B, desde la izquierda):

- Tornillos de #8 para madera o aluminio
- Espiches de plástico para drywall o yeso
- Espiches de cinc o de plástico con rosca para drywall o yeso
- Tornillos Molley para el yeso
- Fiador atravesado para enlisonado o yeso

OJO: La resistencia de los ensambles debe superar el peso de la persiana.

Paso 2. Asegure las ménsulas de montaje

Instalación de las ménsulas de los extremos
Decida donde se debe fijar cada ménsula. Las ménsulas de la izquierda y de la derecha están marcadas. Meta los tornillos a los lados o arriba para el montaje interior; meta los tornillos por detrás para el montaje exterior. (El Diagrama C muestra las ménsulas para persianas con tablillas de madera de 1". El Diagrama D muestra las ménsulas para persianas con tablillas de madera de 2".) Asegúrese que las ménsulas de los extremos esteen parejas. Use dos tornillos, montados en diagonal, para fijar cada ménsula de los extremos.



ENGLISH

Installing support brackets (where supplied): Center the support bracket between the two end brackets. Keep the top and back of each support bracket level and aligned with tops and backs of end brackets. If more than one support bracket is used, space the support brackets evenly across the width of the headrail. Insert screws in the top for an inside mount; insert screws in the back for an outside mount. Diagram E shows support brackets for 1" wood slats (left) and 2" wood slats (right).

Step 3. Install the headrail

NOTE: When using support brackets, you must first engage the headrail onto those support brackets before inserting into end brackets.

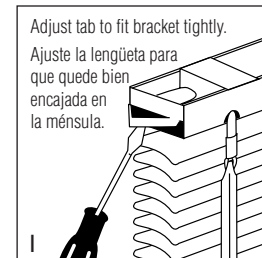
1" Wood: Lift headrail into position with front lip between the locking mechanism and bracket hook (Diagram F left). Slide headrail back toward window so front lip engages bracket hook, then push locking mechanism down until it snaps into place (Diagram F right).

2" Wood: Headrail must be placed between the upper and lower supports of the center bracket. (Diagram G)

Insert the headrail into the end brackets by opening both end bracket covers (Diagram H left) and sliding the headrail into the brackets. Then close end bracket covers until they click into place (Diagram H right).

Step 4. Adjust headrail fit

The headrail should fit end brackets tightly. To adjust, bend out the tab on each end of the headrail (Diagram I) until a snug fit is achieved. To remove the headrail, rotate the bracket cover up. (You may have to use the tip of a screwdriver to push the cover open.) After adjusting the fit, replace headrail as described above in Step 3.



ESPAÑOL

Instalación de los soportes de apoyo (cuando se incluyen): Coloque el soporte de apoyo en el centro, entre las dos ménsulas de los extremos. Mantenga la parte superior y la parte posterior de cada soporte de apoyo parejas y alineadas con las partes superiores y posteriores de las ménsulas de los extremos. Si utiliza más de un soporte de apoyo, colóquelos a intervalos equidistantes a lo ancho del riel superior. Meta los tornillos en la parte superior para el montaje interior; y ponga los tornillos en la parte de atrás para el montaje exterior. El Diagrama E muestra soportes de apoyo para persianas con tablillas de madera de 1" (a la izquierda) y para las de 2" (a la derecha)

Paso 3. Instalación del riel superior

OJO: Cuando use soportes de apoyo, debe primero encajar el riel superior en esos soportes antes de introducirlo en las ménsulas de los extremos.

Persiana con tablilla de 1": Levante el riel superior y colóquelo con el labio delantero entre el mecanismo de cierre y el gancho del soporte (Diagrama F a la izquierda). Deslice el riel superior hacia la ventana para que el labio delantero encaje en el gancho del soporte, luego empuje el mecanismo de cierre hacia abajo hasta que quede en su lugar (Diagrama F a la derecha).

Persiana con tablilla de 2": El riel superior se debe colocar entre la parte superior y inferior del soporte de apoyo. (Diagrama G)

Meta el riel superior en las ménsulas de los extremos abriendo ambas cubiertas de las ménsulas (Diagrama H a la izquierda) y deslice el riel superior en las ménsulas. Luego cierre con un golpecito las cubiertas de las ménsulas de los extremos hasta que queden en su lugar (Diagrama H a la derecha).

Paso 4. Ajuste el riel superior

El riel superior debe quedar bien ajustado entre las ménsulas de los extremos. Para ajustarlo, doble hacia afuera la lengüeta a cada extremo del riel superior (Diagrama I) hasta que logre un buen ajuste. Para quitar el riel superior, gire la cubierta de la ménsula hacia arriba (Puede que tenga que usar la punta de un destornillador para abrirla.) Una vez ajustado, vuelva a colocar el riel superior de la forma ya explicada en el Paso 3.